

Edini slovenski dnevnik v Zjednjeneh državah.  
Velja za vse leto - \$3.00  
Ima nad 7000 naročnikov.

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily in the United States.  
Issued every day except Sunday and Holidays.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1906, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 275. — ŠTEV. 275.

NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 23, 1911. — ČETRTEK, 23. LISTOPADA, 1911.

VOLUME XIX. — LETNIK XIX.

## Letno zborovanje delavske zveze.

Na konvenciji American Federation of Labor je bila sprejeta resolucija glede referendumu in iniciativ.

## STRAJK KAMNOSEKOV.

Mestni zdravstveni komisar v New Yorku je zahteval, da se izroči nadzorovanje pekarij mestnemu zdravstvenemu svetu.

Na prizadevanje socialistične struje v delavski organizaciji American Federation of Labor je bilo na konvenciji v Atlanti, Ga., sklenjeno, da se vrši volitve uradnikov potom glasovanja vseh članov organizacije. Samuel Gompers je dejal, da je vedno zagovarjal take volitve, drugi člani izvrševalnega odbora so načrtovali novotariji. Pri debati o referendumu in iniciativi je bila sprejeta resolucija socialistov, ki je priporočala vpeljavo njih.

## Nadzorovanje štrajka kamnosekov.

Soglasno so štrajkujoči kamnoseki odklonili predlog zvezne delodajalev za vpeljavo nove plačilne lestvice in sklenili nadzorevati štrajk, ki že traja od 1. avgusta.

## Nadzorovanje tovarn in pekarij v New Yorku.

Mestni zdravstveni komisar v New Yorku je zahteval, da se izroči nadzorovanje tovarn in pekarij v New Yorku mestnemu zdravstvenemu uradu. Dozdaj so nadzorovali tovarne in pekarije nadzorniki državnega delavskega urada.

## Štrajk prikrojevalcev v New Yorku.

Prikrojevalci v New Yorku so predeli včeraj zvečer velik shod, na katerem so sklenili pričetki živahno agitacijo za pričetek odločnega plačilnega boja.

## Pokušen samomor učiteljice.

Miss Saidee Quirk, učiteljica na ljudski šoli štev. 122 na 150. cesti v New Yorku, se je hotela usmrtiti, ker se je njena prijateljica pred dnevi omožila. Šla je v hotel St. Denis, se zaprla v sobo in odpela plinovno cev, da je izpuhnil plin. Našli so jo nezavestno v sobi in jo prepeljali v bolnišnico, kjer so jej rešili življene.

## Železniška nesreča pri Rhinebecku.

Poughkeepsie, N. Y., 22. nov. Na New York Central železnicu je danes zjutraj pri Rhinebecku skočilo deset voz American Express vlaka s tira. Strojevodja in kurča sta bila smrtnonevarno ranjena. Na vlaku ni bilo nobenih potnikov.

## Taftova spomenica na kongres.

Trustno vprašanje bodo glavni predmet predsednikove spomenice na 63. kongresu.

## STRAH PRED ROOSEVELTOM.

Zvezna kontrola železnic in konservacija virov narodnega bogastva.

Predsednik Taft izdaje zdaj svojo letno spomenico na kongres. Spomenica bodo letos zelo kratka in se bodo bavila samo s trustnim vprašanjem. Tarifno vprašanje in regulacija izdaje bondov in delne železnice bodo predsednik razpravljal v specialni spomenici. Prvotno predsednik Taft ni misil napraviti trustno vprašanje za glavni predmet razmotrivanja v spomenici in še Rooseveltov napad na njegovo administracijo ga je na to napotil. Vplivala je na njega tudi okolnost, da so republikanski insurgenti sprejeli v svoj program rezitev trustnega vprašanja.

Nadalje bodo predsednik Taft priporočal kongresu zvezno kontrole železnic in pametno konservacijo virov narodnega bogastva na Alaski in v Združenih državah.

Predsednikova spomenica bodo nekak program za njegovo kandidaturo leta 1912. Kompanija za njegovo zopetno nominacijo se je že pričela. Voditelj kampanje je predsednik zasebni tajnik Hilles.

## PRVI BOJI V MEHIKI.

### Vstaši poraženi.

Mexico City, 22. nov. Danes je prišlo do prvega spopada med vladnimi četami in med pristaši generala Reyesa. Pri San Nicolas v državi Queretaro so vladne čete napadle 300 vstavev in jih premagale. Več vstašev je bilo ubitih, ranjenih in vjetih.

José Leon del Valle bode šel v Washington, kot zaupnik generala Reyesa. Senor del Valle je bil voditelj volilne kampanje za Reyesa in se nahaja zdaj v San Antonio, Tex.

## Nova mobilizacija na Italijanskem.

Italijanska vlada je pomnožila okupacijsko armado za 25,000 mož.

## VOJNI STROŠKI.

Za pokritje vojnih stroškov je vlada nakazala \$65,000,000.

London, 22. nov. Poročilo iz Milana, ki je bilo oddano na meji, pravi, da je bila italijanska vlada prisiljena poklicati takoj 25,000 mož pod zastavo in jih poslati v Tripolis.

Rim, 22. nov. V pokritje vojnih stroškov je vlada nakazala do konca novembra \$65,000,000. To so izvanzredni izdatki.

General Caneva poroča iz Tripolisa, da so grenadirji pred Tripolism napadli Arabce z bajonetom in 45 mož pomorili. Italijanska križarka "Carlo Alberto" je obstreljevala kraj Amras in ga začigala. Italijani v Tripolisu pričakujejo novega napada Turkov in Arabcev na mesto.

## Promet na nadzornih železnicah.

V letu, ki je poteklo s 30. junijem, je bilo na newyorških nadzornih železnicah prodanih 301.449.292 tiketov ali za 7.623.012 več, kakor v poprejnjem letu.

## Naročite

sedaj, dokler ne poide zaloga,

## SLOVENSKO AMERIANSKI KOLEDAR

ZA LETO 1912.

Vsebuje mnogo poučnih, zabavnih in zgodovinskih spisov veliko šale, svetovno kroniko za leto 1911. Nad 140 strani! Okoli 60 slik! Stane s poštino vred

**SAMO 30 CENTOV!**

Naročila naslovite

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt Street,

ali pa:

New York, N. Y.

Cleveland, O.

## Revolucija na Kitajskem in Združenih Držav.

Vojni departament v Washingtonu je odredil, da pojde 15. pešpolk iz Manile na Kitajsko.

## PRED RAZPADOM.

Ministrski predsednik Yuan Shi Kai čaka samo na ugodno priliko, da se pridruži revolucionarcem.

Manila, 22. nov. Pešpolk štev. 15, ki je zdaj na poti v Manilo, bo dobil povleje, se podati takoj na Kitajsko. Parnik "Thomas", ki pluje z vojaki proti Manili, bo po kratkem zadružku v luki odpeljal v kitajsko vodovje. S polkom pojde tudi pionirji, artillerija, kavalerija in saniteti oddelki. Vsi častniki na Filipinah so dobili povleje se podvreči zdravniški preiskavi z ozirom na službovanje na Kitajskem.

## Dnevi kitajskega cesarstva so šteti.

Tokio, 22. nov. Iz zanesljivega vira poročajo, da je bivši poštni minister Tang Shao Yi se pridružil revolucionarem in da tudi sedaj ministrski predsednik Yuan Shi Kai čaka le na ugodno priliko, da prestopi v tabor revolucionarjem.

## Atentat na Yuan Shi Kai.

Peking, 22. nov. V ponedeljek so bili poskusili umoriti ministrskega predsednika Yuan Shi Kaja. Napad se je ponesrečil, ker spremeni ministrskega predsednika močna telesna straža.

Danes je Yuan Shi Kai dobil dovoljenje, da sme priti vsaki dan k avdijenciji. Prejšnji poštni in prometni minister Tang Shao Yi je prišel v Peking in prosil Yuan Shi Kaja, da mirnemu potom napravi red v deželi.

## Nova mobilizacija na Italijanskem.

Italijanska vlada je pomnožila okupacijsko armado za 25,000 mož.

## VOJNI STROŠKI.

Za pokritje vojnih stroškov je vlada nakazala \$65,000,000.

London, 22. nov. Poročilo iz Milana, ki je bilo oddano na meji, pravi, da je bila italijanska vlada prisiljena poklicati takoj 25,000 mož pod zastavo in jih poslati v Tripolis.

Rim, 22. nov. V pokritje vojnih stroškov je vlada nakazala do konca novembra \$65,000,000. To so izvanzredni izdatki.

General Caneva poroča iz Tripolisa, da so grenadirji pred Tripolism napadli Arabce z bajonetom in 45 mož pomorili. Italijanska križarka "Carlo Alberto" je obstreljevala kraj Amras in ga začigala. Italijani v Tripolisu pričakujejo novega napada Turkov in Arabcev na mesto.

## Promet na nadzornih železnicah.

V letu, ki je poteklo s 30. junijem, je bilo na newyorških nadzornih železnicah prodanih 301.449.292 tiketov ali za 7.623.012 več, kakor v poprejnjem letu.

## Naročite

sedaj, dokler ne poide zaloga,

## SLOVENSKO AMERIANSKI KOLEDAR

ZA LETO 1912.

Vsebuje mnogo poučnih, zabavnih in zgodovinskih spisov veliko šale, svetovno kroniko za leto 1911. Nad 140 strani! Okoli 60 slik! Stane s poštino vred

**SAMO 30 CENTOV!**

Naročila naslovite

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt Street,

ali pa:

New York, N. Y.

Cleveland, O.

## Zmaga angleških unionistov.

London, 22. nov. — V volilnem okraju South Somerset je zmagal kandidat unionistov A. Robert nad radikalnim kandidatom.

## MOHORJEVE KNJIGE ZA LETO 1912.

sme naročnikom razposlali že pred par dnevi.

Kdor želi Mohorjeve knjige imeti, dobi vseh 8 knjig poštinske prosto za \$1.30; to velja le, dokler zaloga zadostuje.

Upravnštvo Glas Naroda, 82 Cortlandt St., New York City.

## SLIKA "MADONNA DELLA STELLA".



Slika "Madonna della Stella", ki je bila pred dnevi ukradena iz muzeja San Marco v Florenci, je vredna \$500.000. Slika je naslikal Fra Angelico. Domneva se, da so tatvino izvršili isti tatovi, ki so ukradli sliko "Mona Lisa" iz Louvre v Parizu.

## Umor pred dvema letoma.

## Morilec v Texasu.

Policeja v Clevelandu je izvedela, da se nahaja Leon Ling, ki je umoril Miss Elsie Sigel v New Yorku, zdaj v Texasu.

## DETEKTIVI NA SLEDU.

Prepir med tajnimi kitajskimi družbami je pripeljal policijo na sled morilcu.

Cleveland, 22. nov. Vsaki čas pričakuje tukajšnja policija po arretaciji Kitajca Leon Linga, ki je pred dvema letoma v New Yorku umoril Miss Elsie Sigel, vnukinja znanega generala Franca Sigel. Clevelandska policija je brzjavno dala informacije policiji v nekem večjem mestu v Texasu in jo naprosila, da izvrši arretacijo. Leon Ling se skriva med rojakji. Ime dotednega mesta policije ni izdala.

Prepir med tajnimi kitajskimi družbami je pričakovana po arretaciji Kitajca Leon Linga, ki je pred dvema letoma v New Yorku umoril Miss Elsie Sigel, vnukinja znanega generala Franca Sigel. Clevelandska policija je brzjavno dala informacije policiji v nekem večjem mestu v Texasu in jo naprosila, da izvrši arretacijo. Leon Ling se skriva med rojakji. Ime dotednega mesta policije ni izdala.

Smrtna kosa.

Po mučni bolezni je umrl 17. t. m. štiriletni sinček rojaka Fran Strmljana v Moon Run, Pa. Žalujčno staršem izrekamo svoje sožalje.

## Hipnotizer Sokolič artovan.

Poštni nadzornik Barber v New Yorku je včeraj artoval v enodnevni hrvatski in slovenski koloniji dobro znanega Antonia Sokoliča, ki je pod tvrdko "The Omnia Publishing Co.", 402 West 23. St. v New Yorku, razpošiljal neko knjigo "Tajne moči narave" in je obdožljen, da je zlorabil pošto.

Zvezni komisar Shields ga je stavil pod \$1000 varčnine in dotočil za pričetek procesa 6. decembra. V imenovani knjigi, ki je obema družbam bivališče Leon Linga dobro znano. Policiji so namaznili njegovo bivališče. Elsie Sigel je bila umorjena meseca junija 19







Vstanovljena dne 16. avgusta 1908.

Inkorporirana 22. aprila 1909 v državi Penns. s sedežem v Conemaugh, Pa.

## GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANČEK, R. F. D. No. 1, Conemaugh, Pa.  
 Podpredsednik: JAKOB KOCJAN, Box 508, Conemaugh, Pa.  
 Glavni tajnik: VILJEM SITTER, Lock Box 57, Conemaugh, Pa.  
 Pomočni tajnik: ALOIZIJ BAV DEK, Box 1, Dunlap, Pa.  
 Glavni blagajnik: IVAN PAJK, L. Box 228, Conemaugh, Pa.  
 Pomočni blagajnik: IVAN BREZOVEC, Box 6, Conemaugh, Pa.

## NADZORNIKI:

FRANK BARTOLJ, I. nadzornik, 913 Wooster Ave., Barberton, Ohio.  
 ANDREJ VIDRIH, II. nadzornik, P. O. Box 523 Conemaugh, Pa.  
 ANDREJ BOMBAC, III. nadzornik, Box 1669 E. 33rd St., Lorain, Ohio.

## POROTNIKI:

JOSIP SVOBODA, I. porotnik, R. F. D. No. 1, Box 122 Conemaugh, Pa.  
 ANTON PINTAR, II. porotnik, Box 315, Claridge, Pa.  
 MIHAEL KRIVEC, III. porotnik, Box 224, Primero, Colo.

## VRHOVNI ZDRAVNIK:

S. A. E. BRALLIER, Grove St., Conemaugh, Pa.

Cenjena družina, oziroma njih uradniki, so uljudno prošeni, pošiljati denar naravnost na blagajnika in nikogar drugega, vse dopise pa na glavnega tajnika. V st眷cu, da opazijo društveni tajnik pri mesecnih poročilih, ali sploh kjerisibodi v poročilih glavnega tajnika kakor pomanjkljivosti, naj to nemudoma naznajo na urad glavnega tajnika, da se v prihodnjem popravi.

Državno glosilo je "GLAS NARODA".

## OLD SUREHAND.

Potni roman. Spisal Karol May. — Poslovenil za "Gl. Naroda" B. P. Lakner.

## TRETJA KNJICA.

(Dalje.)

To je bilo delo, ki je vzel mnogo časa. Medtem smo morali poslušati rješenje kralja cowbojev, ki je po preteklu ene ure nekoliko prenehalo. Pozneje je prišel Holbers k meni, in mi povedal, da more sedaj starec že videti in da začenja govoriti. Šel sem k njemu.

Ležal je iztegnjen po tleh; težko in neenakomerno je dihal. Njegove oči niso bile več tako rdeče, kakor prej.

"Old — Shat — ter — hand," je zašepetal. Potem se je nekoliko vzdignil z gorenjem telosom in zakričal nad meno: "Pes, prekleti, proč, proč s teboj!"

"Mr. Cutter, zadnja ura vam bije!" sem odgovoril. "Nikdo vam ne more pomagati! Kmalu, mogoče že v eni uri, izdihnete. Napravite svoj račun z Bogom; v večnosti ne bode več časa za to!"

"Ovčji pastir! Izgubi se otdot! Umreš hočem brez tebe in brez njega! Idi mi izpred oči!"

Seveda nisem šel, ampak nadaljeval:

"Spomnite se, kaj sem vam reklo na Fennerjevi farmi! Da boste molodovali za eno samo minuto podaljšanja življenja; vasa duša naj trepeče iz strahu pred božjo pravijočnostjo, in kričanje boste prosili za odpuščanje svojih grehov!"

"Stran, stran, pravim!" je rjovil ves razjarjen. "Dajte mi nož, pravim, da zabudem tega lopova, predno umrem!"

Old Surehand, ki je prišel sedaj, je slišal te besede in rekel:

"Tega tudi v zadnjem trenutku ne izpreobrnete. Ali pa hočete poizkusiti z molitvijo?"

Pogledal sem ga, in se takoj prepričal, da meni resno; kljub temu sem vprašal:

"Zakaj mi to svetujete?"

"Ker vsa govorila včeraj o molitvi. Saj ste vendar prepričani o njej moči?"

"Well! Ce se dopade Bogu, dobite dokaz o njej moči, vendar sedaj, v tem trenutku se ne!"

Old Wabble se namreč ni več zavedal. Zopet se je mahjal v prejšnjem stanju, in je stokal ter kričal kakor prej. Odstranil sem se. Ko se je po preteklu kaže pol ure pomiril, sem šel zopet k njemu. Spoznal me je, ter zasikal:

"Ali poznaš še dokaz, zopet dokaz, in tretji dokaz, kakor takrat v Llano estacado? Doprinesi mi vendar dokaz o Bogu, ti nebeski pastir!"

Ali naj bi mu sedaj, ko se je še vedno norčeval, odgovoril kakor prej? Ne. Za to izgubljeno dušo nisem mogel ničesar več storiti. Tu je bila samo še ena moč, ki bi mogla pomagati, in to ni bila moja. Old Surehand je opazil, kam sem odšel, in je prišel za meno; sama vsa bila pri starem. Pokleplil sem in molil, ne tiho, ampak glasno, da sta me mogla slišati Old Surehand in Old Wabble. Kaj sem molil? Tega ne vem več, in tudi če bi vedel, molitve ne bi pravil. Ko sem končal, so bile Old Surehandove oči vlažne. Stisnil mi je roko in rekel tisto:

"Sedaj vem, kaj se pravi pravilno moliti! Če to ne pomaga, mu tudi Bog ne bode pomagal!"

Old Wabble me proti mojemu pričakovovanju ni niti enkrat prekinil. Njegovo oko je zasmehljivo gledalo; tudi govoril ni nič, dasi so mu bolečine spätele ves obraz. Ali se ne upa več norčevati? To bi bilo dobro znamenje. Tega učinku nisem smel motiti, in zato sem odšel z Old Surehandom. Čeck nekaj časa smo bili tako daleč, da smo mogli položiti mrtvece v jamo in jih pokriti najprej z vejam, potem pa kamini. Tu mi je prišla na um dobra misel: postal sem po Wabbledo. To mu je priredilo velike bolečine; neprstano je kričal in izprševal, zakaj ga ne pustijo ležati.

"Videti morate, kam položimo vaše skalpirane tovariše," sem odgovoril. "Za vas pustimo malo prostora, kajti predno zatone solnce, ste mrtvi. Sedaj imate še nekaj časa, da se spokorite in umrete, za drugo ne več!"

Pričekoval sem, da me bode jezno nahrulji; toda ostal je popolnoma tihi. Videl je, da smo položili trampne drugega za drugim v jamo, in potem mrtvece pokrili z vejami; videl je tudi, da smo nagromadili zgornj kamne, in pustili majhno odprtino za njega. Njegovo oko je sledilo našemu delu; rekel pa se vedno ni nič. Toda v njegovih očeh se je izražal vedno večji strah, kar sem dobro opazil. Končno smo bili gotovi z grobom, — manjkal je samo še on, — ter smo odšli, navidez ne brigajoče se zanj. Mene se je polastilo nestrpo pričakovanje, ki je postajalo vedno večje.

Najenkrat je pretresel ozračje krik, ravno tako strašen, kakor je bil njegov prvi. Odhitel sem k njemu. Bolečine so se ga zopet polestile, toda nezavesten ni postal. Krivil se je kakor črv; udarjal in machal je okrog sebe, toda preklinjal ni več. Potem je zopet obležal tiho, vzdihajoč in stokajoč. Škripal je z zobmi; pot mu je stopil v težkih, debeli kapljah na čelo. Obrisal sem mu ga opetovanjo, ker je nastopil vedno znova. Tako je preteklo precej časa. Tu sem ga slišal reči po-luglasno:

"Mr. Shatterhand!"

Sklonil sem se nad njim in sedaj je vprašal počasi in v pre-sledkih:

"Vi veste — vse. Ali poznate staro, staro — pesem — — — pesem — — — o — večnosti — — — — ?"

"Katero pesem? Kako se začne?"

"E — ter — nity — o — thunder — word — — — "

"Znam jo naizust."

"Molite — mo — li — te — jo!"

Pomenljivo sem pogledal Old Surehanda, ki je prišel bližje, ter začel moliti prvo kitico omenjene pesmi.

Ko sem končal, je bil miren. Le težko je dihal. Potem me je zaprosil:

"Naprej — naprej — Mr. Shatter — hand — !"

Storil sem po njegovi želji, in ko sem prenehal po drugi kitice, me je ponovno prosil, naj nadaljujem. Seveda sem mu ustregel.

Toda, kaj je to bilo?! Ko sem nameč izgovoril zadnje tri vrstice: skesaj se pravočasno svojih grehov — predno stopiš pred večnega sodnika — da bodes deležen njegove milosti! — so mu šklepetali zobje! Pot se mu je pojavil še v večji meri na čelu, kakor prej. Pri tem je murkal kakor pijane:

"Skesaj se — pravočasno — grehov — deležen njegove milosti!" in naenkrat je vzkliknil glasno, hitro, v največjem strahu:

"Kako dolgo časa je treba za milost! Povejte mi hitro, hitro!"

"Samo en trenutek, če menite resno," sem odgovoril.

"To je premalo, bolj premalo! Skesaj se svojih grehov!" Več grehov imam na vesti, kakor je zvezd na nebuh. Kako se morem v tem času spovedati, kako?"

"Bog ne šteje grehov, ako jih kdo resnično obžaluje!"

"Ne, vse, vse mu jih moram naštetiti, vse! Ali pa imam za to časa? Klaj moram umrjeti, povejte mi!"

"Vaša smrtna ura odvije danes. Grob je že pripravljen za vas!"

"Moj bog, moj bog! Dajte mi več časa, več! Dajte mi en dan, dva dni, en teden!"

Torej so se uresničile moje besede, izrečene na Fennerjevi farmi: zaprosil je za odlog!

"Čutim pa," je nadaljeval, "da ne dobim časa, nobenega odloga, nobene milosti, nobenega usmiljenja! Smrt me že grabi, in peklo z vsemi ludici razsaja v mojem telesu. Mr. Shatterhand, Mr. Shatterhand, vi ste veren, pobožen mož. Vi morate vedeti: ali je Bog?"

Položil sem mu roko na čelo in odgovoril:

"Nikdar ne prisegam danes in tukaj pa prisegam pri mojem izvečjanju, da je Bog!"

"Ali je tudi posmrtno življenje?"

"Kakor resnično je Bog, tako resnično je tudi posmrtno življenje in večnost!"

"In vsak greh bude tam kaznovan?"

"Vsak, za katerega ni bilo obujeno kesanje."

"O Bog, usmiljenje! Kdo mi odpusti moje grehe, katerih je toliko? Ali morete storiti to vi, Mr. Shatterhand; ali morete?"

"Ne. Usmiljenje in odpuščanje je pri Bogu. Prosite njega!"

"Saj me ne usluši; o meni nočesar vedeti! Prepozno je, prepozno!"

Za božje usmiljenje in ljubezen ni kesanje nikdar prepozno!"

"Da bi vas vsaj že prej poslušal! Veliko ste se trudili zame. Prav ste imeli: umiranje traja veliko, veliko dalj, kakor življenje! Skoraj sto let sem živel; toda ta ura je daljša, kakor vse življenje; že sedaj se mi zdi, da trajá večno! Tajil sem Boga in ga zasmehoval; rekli sem, da ga ne potrebujem, nesrečni! Blazen sem bil, ko sem govoril kaj takega. Bog je, to čutim sedaj! In človek potrebuje Boga, da potrebuje ga! Kako mora človek živeti in umrjeti brez Boga! Kako strašno mrzlo mi je, hu — ! In temo — ! Tu je globok prepad, brez dna — na pomoč, na pomoč! Milost, usmiljenje!"

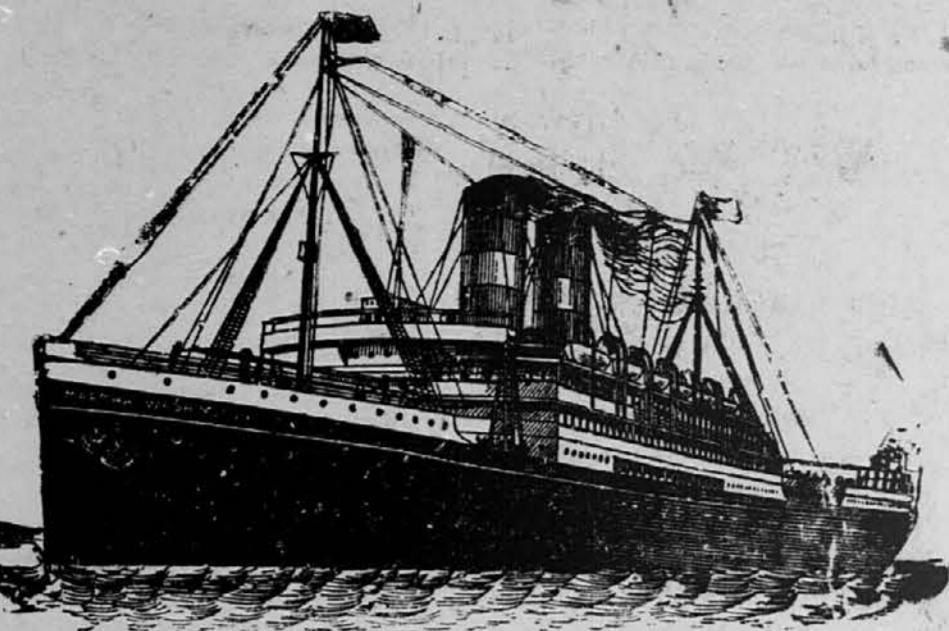
Zapel je oči, in se ni več ganil.

(Dalje prihodnje)

## Avstro-Amerikanska črta

(preje bratje Cosulich)

Najpripravnja in najcenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate



Novi parnik na dva vijaka "MARTHA WASHINGTON".

## Regulerna vožnja med New Yorkom, Trstom in Reko.

Cene vožnih listov iz New Yorka za III. razred so dve

Vsi spodaj navedeni novi parobrodi na dva vijaka imajo brez zloni brojov:

TRSTA  
LJUBLJANE  
REKE  
ALICE, LAURA,  
MARTHA WASHINGTON  
ARGENTINA  
KARLOVCA

Za Martha Washington stane \$3.00 več.

II. RAZRED do

TRSTA ali REKE: Martha Washington \$65.00, drugi \$50 do \$60.

Phelps Bros. &amp; Co., Gen. Agents, 2 Washington Street, NEW YORK.

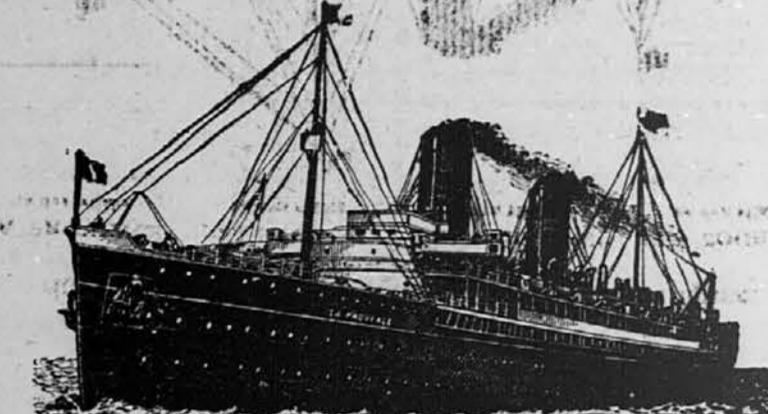
## COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.

(Francoska parobrodna družba.

## Direktna črta

do Havre, Pariza, Švic, Inomosta in Ljubljane.

## Ekspres parobroki

'LA PROVENCE' 'LA SAVOIE' 'LA LORRAINE' 'LA FOUR LINER'  
na dva vijaka na dva vijaka na dva vijaka na dva vijaka

## Poštni parniki so

'LA BRETAGNE' 'LA GASCOGNE' 'CHICAGO' na dva vijaka.  
Glavna agencija: 19 STATE STREET, NEW YORK,  
corner Pearl St., Chesebrough Building.

Parniki odpljujejo od sedaj naprej vedno ob četrtekih iz pristanišča štev. 57 North River in ob sobotih pa iz pristanišča 84 North River, N. Y.

\*LA SAVOIE 30. nov. 1911. \*LA PROVENCE 21. dec. 1911.

\*LA LORRAINE 7. dec. 1911. \*LA SAVOIE 28. dec. 1911.

\*LA TOURNAINE 14. dec. 1911. \*LA LORRAINE 4. jan. 1912.

## POSEBNA PLOVITVA V HAVRE:

Parnik ROCHAMBEAU odpluje spomola 57 25. nov. ob 3. uri pop. Parnik CHICAGO odpluje pomola 57 9. decembra ob 3. uri pop. Parnik CAROLINE odpluje s pomola 84, dne 23. dec. ob 3. uri pop. Parnik ROCHAMBEAU odpluje s pomola 57, dne 23. dec. ob 3. pop.

Parniki z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.